

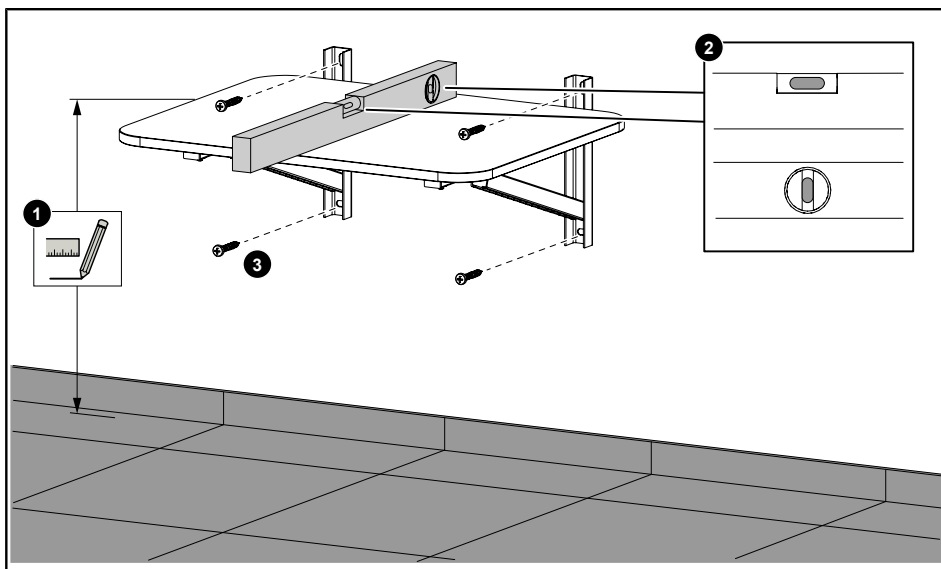
Wandkonsole für Ecolift L (Art.-Nr. 22200)

Geeignet für Ecolift L Art.-Nr. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

Voraussetzungen zu Einbauort beachten:

- ▶ Höhe des Bodenaufbaus bzw. Wandkonsole beachten ❶ .
- ▶ Sicherstellen,
 - dass eine ausreichende Beruhigungsstrecke (1 m vor und nach der Anlage) vorhanden ist (außer hinter einem Fettabscheider).
 - dass die Übergänge von der Fallleitung mit 45°-Bögen ausgeführt wurden, um Ablagerungen in den Leitungen zu vermeiden.

❶ KESSEL schalldämmende Unterlegmatte verwenden, um die Schallübertragung zu minimieren.



- ▶ Mit einer Wasserwaage die Konsole horizontal und vertikal ausrichten ❷ .
- ▶ Die geeigneten Wandbefestigungsschrauben und Dübel verwenden und die Konsole an der Wand anbringen ❸ .

❶ Wandbefestigungsschrauben und Dübel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Art/Aufbau der Wand beachten.

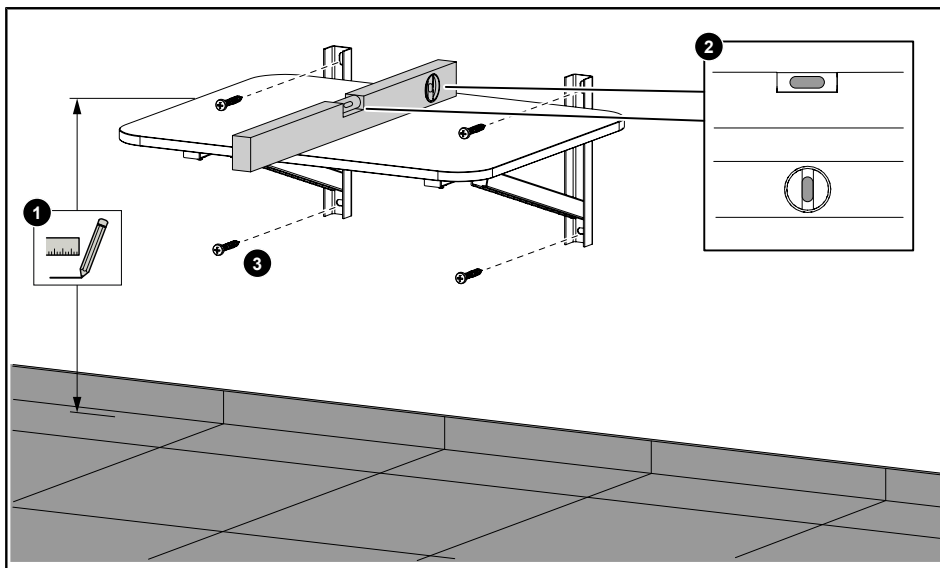
Wall bracket for Ecolift L (art. no. 22200)

Suitable for Ecolift L art. no. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

Observe the prerequisites regarding the installation location:

- Note the height of the bottom section or wall bracket **1**.
- Make sure that:
 - an adequate stilling section (1 m upstream and downstream of the system) is available (except for downstream of a grease separator).
 - the crossovers from the downpipe have been made with 45° bends, to prevent deposits in the pipes.

i Use the KESSEL sound insulating underlay mat to minimise sound transfer.



- Use a spirit level to align the bracket horizontally and vertically **2**.
 - Use the suitable wall fixing screws and rawplugs and attach the bracket to the wall **3**.
- i** Wall fixing screws and rawplugs are not included in the scope of delivery. Note the type/structure of the wall.

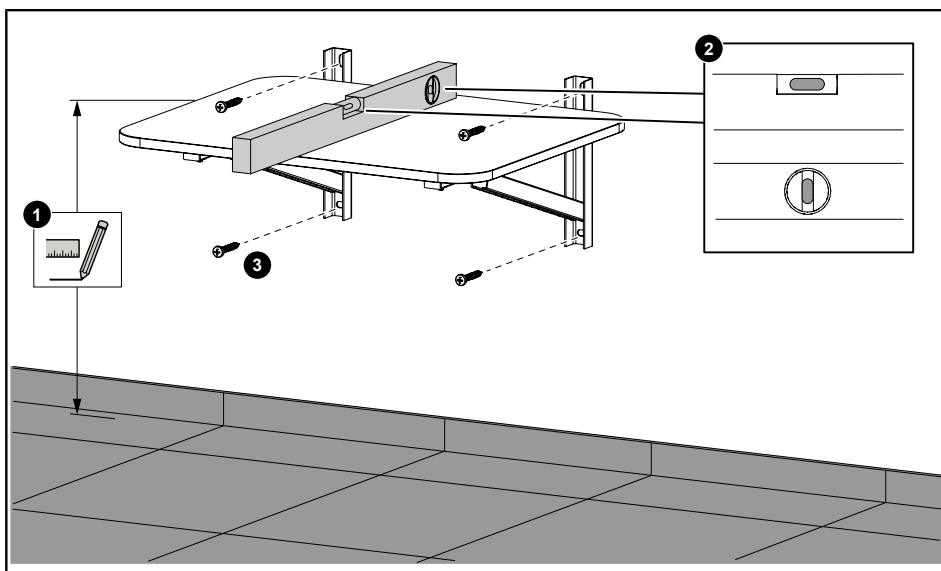
Console murale pour Ecolift L (réf. 22200)

Convient pour Ecolift L réf. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

Observer les conditions relatives à l'emplacement de montage :

- Observer la hauteur de la structure du sol et de la console murale ❶ .
- S'assurer
 - de la présence d'un tronçon de stabilisation (1 m avant et après le poste) (sauf derrière un séparateur à graisses).
 - que les jonctions de la conduite de descente sont exécutées avec des coudes de 45° afin d'éviter tout dépôt dans les conduites.

❶ Afin de réduire au maximum la transmission du bruit, utiliser le tapis d'isolation acoustique de KESSEL.



- Utiliser un niveau à bulle pour aligner la console horizontalement et verticalement ❷ .
- Utiliser les vis pour fixation murale et chevilles appropriées et fixer la console au mur ❸ .

❶ Les vis pour fixation murale ainsi que les chevilles ne sont pas fournies. Tenir compte du type/de la structure du mur.

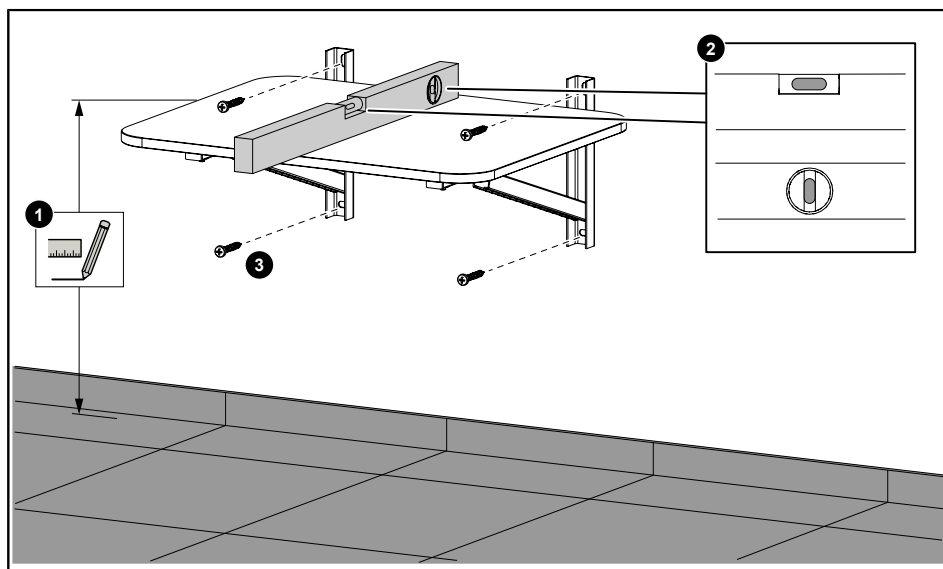
Console a parete per Ecolift L (cod.art. 22200)

Adatta a Ecolift L cod.art. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

Tenere conto dei requisiti relativi al luogo di installazione:

- Tenere conto dell'altezza della struttura del pavimento e/o della console a parete **1**.
- Accertare
 - che sia disponibile un tratto di calma sufficiente (1 m a monte e a valle dell'impianto) (fuorché dietro un separatore di grassi).
 - che i passaggi della condotta di alimentazione siano realizzati con curve di 45° per evitare la formazione di incrostazioni nei condotti.

i Usare un tappeto di isolamento acustico KESSEL per minimizzare la propagazione del suono.



- Orientare verticalmente e orizzontalmente la console a parete con una livella ad acqua **2**.
 - Usare le viti di fissaggio alla parete e i tasselli adatti e montare la console alla parete **3**.
- i** Le viti di fissaggio alla parete e i tasselli non sono compresi in dotazione. Tenere conto del tipo/della struttura della parete.

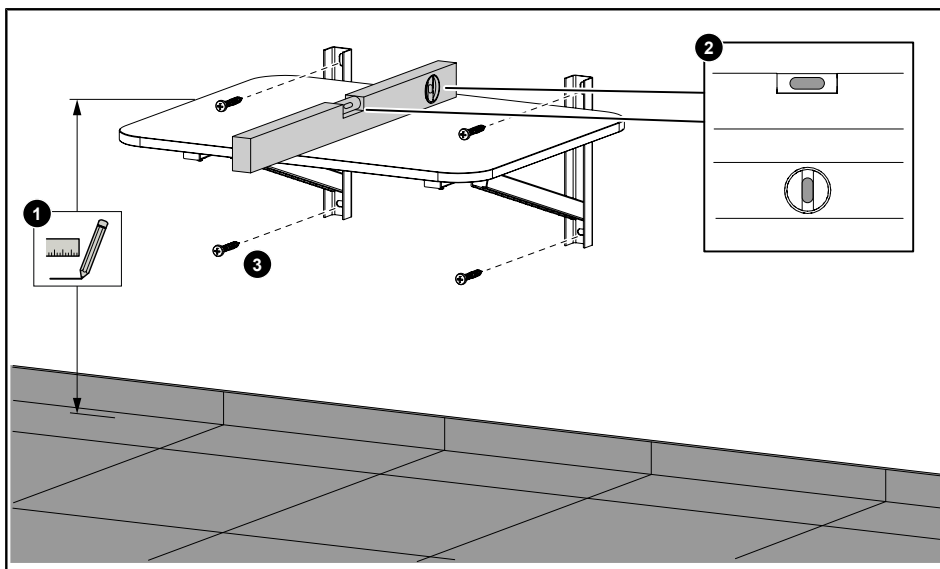
Wandbevestiging voor Ecolift L (art.nr. 22200)

Geschikt voor EcoLift L art.nr. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

Houd rekening met de voorwaarden aan de inbouwlocatie:

- ▶ Let op de hoogte van de vloeropbouw respectievelijk de wandbevestiging ❶.
- ▶ Zorg dat:
 - er een voldoende lange stabilisatieleiding (1 m voor en na de installatie) aanwezig is (behalve achter een vetafscheider).
 - de overgangen van de valleidingen met bochten van 45° worden uitgevoerd, zodat afzettingen in de leidingen worden voorkomen.

❶ Gebruik een KESSEL-dempingsmat om de overdracht van geluid te beperken.



- ▶ Lijn de installatie met een waterpas horizontaal en verticaal uit ❷.
- ▶ Bevestig de wandbevestiging met geschikte bevestigingsschroeven en pluggen aan de muur ❸.

❶ De bevestigingsschroeven en pluggen zijn niet in de leveringsomvang inbegrepen. Houd rekening met het soort en de constructie van de wand.

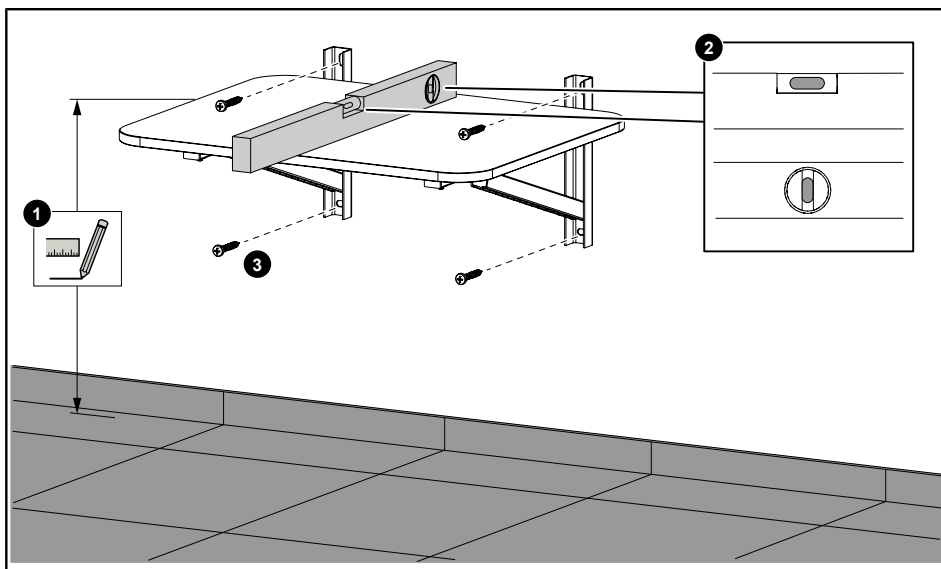
Konsola ścienna do Ecolift L (nr art. 22200)

Nadaje się do Ecolift L nr art. 22000, 22001, 22002, 22003, 22004, 22005, 22006, 22007

Przestrzegać warunków dotyczących miejsca instalacji:

- ▶ Należy zwrócić uwagę na wysokość zabudowy podłogowej lub konsoli ściennej ❶.
- ▶ Zapewnić, by
 - wykonano wymagane odcinki uspokajające przepływ (1 m przed i za urządzeniem) (nie dotyczy przypadku za separatorem tłuszczu);
 - przejścia z pionu kanalizacyjnego wykonano z użyciem kolan 45°, aby uniknąć gromadzenia się osadów w rurach;

❶ Należy użyć podkładu do izolacji dźwiękowej firmy KESSEL, aby zminimalizować przenoszenie dźwięku.



- ▶ Za pomocą poziomicy ustawić konsolę poziomo i pionowo ❷.
 - ▶ Użyć odpowiednich wkrętów ściennych oraz kołków i przymocować nimi konsolę do ściany ❸.
- ❶ Wkręty ścienne ani kołki nie wchodzą w zakres dostawy. Zwrócić uwagę na rodzaj/konstrukcję ściany.